



Elburg, 12 december 2020

**“God is ons een toevlucht en kracht;
Hij is in hoge mate een hulp gebleken in benauwdheden.” (Ps. 46:2)**

Geliefde broeders en zusters in de Heer,

In mijn laatste nieuwsbrief van 11 maart 2020 schreef ik dat de Heer in zijn genade de dienst van het Evangelie en van de Gemeente (Kol. 1:23-25) nog laat voortzetten **in Oost- en Zuid-Afrika**. Die brief gaf voornamelijk informatie over de vele activiteiten van plaatselijke broeders en zusters in de landen die ik regelmatig bezoek.

Als gevolg van het coronavirus heb ik echter sinds maart geen bezoek meer kunnen maken in Afrika. De regeringen van de meeste landen namen zeer strenge maatregelen om de verspreiding van dit virus zoveel mogelijk te voorkomen. Deze maatregelen hebben in de afgelopen maanden in veel landen tot goede resultaten geleid: het aantal besmettingen bleef relatief laag.

De genoemde maatregelen leidden echter ook tot grote problemen voor de samenleving, o.a.:

- Tienduizenden dagloners konden niet meer werken hetgeen leidde tot armoede, ondervoeding, en soms tot kindersterfte, vooral in de steden.
- Het openbaar vervoer werd een stuk duurder, omdat het aantal zitplaatsen per taxi werd beperkt.
- De voedselprijzen gingen bijna overal omhoog, vanwege hogere transportkosten en beperkingen aan de grenzen.
- Vele gezinnen in de dorpen kwamen in nood doordat hongerige familieleden uit de steden zich bij hen voegden.

We zijn dan ook heel dankbaar voor de vele giften die we in de afgelopen maanden ontvingen om zoveel mogelijk gezinnen te helpen met voedsel en medicijnen. We hebben met verantwoordelijke broeders in de betreffende landen overlegd hoe de uitdeling van deze materiele hulp dusdanig kan worden gedaan dat de belangrijke aanwijzingen in 2 Kor. 8 worden verwerkelijkt, in het bijzonder v. 20 en v. 21. Deze broeders hebben zich in moeilijke omstandigheden ingespannen om de uitdeling op efficiënte en transparante wijze te doen verlopen. Daardoor ging hun werk gepaard met geestelijke zegen en verdieping van de onderlinge gemeenschap.

Maandenlang vonden geen samenkomsten plaats, waardoor broeders en zusters geen geestelijk



voedsel ontvingen, vooral diegenen in Noordoost Congo die analfabeet zijn. Opnieuw werd duidelijk hoe belangrijk het alfabetiseringswerk van de broeders Malisawa en Mangwasi is. Zij schreven begin september: *“We zetten het alfabetiseringsprogramma weer voort o.a. aan enkele van onze pygmeënbroeders en -zusters van Kazaroho, een dorp in het oerwoud tegenover het Bible Conference Center in Mputu, en in het dorp Bandisende. Dit dorp ligt 40 km van Mambasa, het alfabetiseringsprogramma vindt daarom plaats van vrijdag tot en met zondag, zodat we de bijeenkomsten op zondag kunnen bijwonen. Afgezien van de pandemie, hebben we nog andere problemen zoals onveiligheid, veroorzaakt door militieën, de modderige wegen waarop onze motoren vaak schade oplopen”*

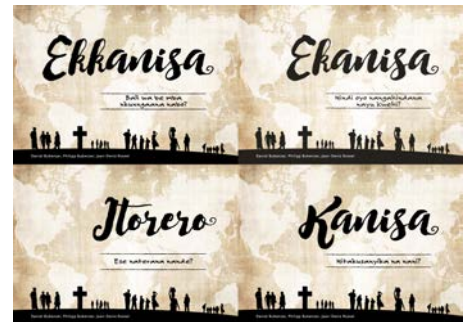
Hun vertaalwerk is ook belangrijk, waardoor vele brochures en tractaten in het Swahili beschikbaar zijn.

Tijdens de lockdown hebben broeders in Rwanda en andere landen via een Whatsapp-groep Bijbelstudies gehouden. Voor onderlinge opbouw verstuurdde ze ook artikelen per email.

Online Bijbelstudies

Meerdere broeders en zusters die het Engels en/of Frans beheersen, hebben regelmatig online Bijbelstudies beluisterd van Tim Hadley (Anchors for Life), Philip Svetlik en anderen (Life by Faith), Manuel Dieterman (Encouraging words from the Bible), Paul Meijer (Series of Bible Studies), Daniel Bubenzer en andere broeders (edification.bible). De internetverbinding in hun landen is echter langzaam en duur. We zijn ons dan ook gaan afvragen of we deze online Bijbelstudies op een andere manier ter beschikking kunnen stellen. Met toestemming van de genoemde broeders, worden nu de online Bijbelstudies gedownload op USB-sticks. Paul en – vooral - Renate Meijer hebben al enkele tientallen USB-sticks gereed gemaakt voor gebruik. Tijdens zijn reis naar Kenia vorige maand, heeft Paul 57 sticks uitgedeeld aan de broeders die de besprekingen en Bijbelstudies in Nairobi bijwoonden (zie: www.all-nations.nl/content/uploads/2020/12/201211-verslag-bezoek-kenia.pdf)

De brochure “De Gemeente” van Daniel Bubenzer e.a. is vertaald in Lhukonzo en Luganda (Uganda), Swahili (Noordoost Congo), Kyniarwanda (Rwanda en Burundi), en Swahili (Kenya). Op de USB-sticks staan vclips waarin Daniel in het Engels en Frans elke bladzij van deze brochure uitlegt. Broeders in de genoemde landen, die met het Woord dienen, zullen eerst zelf deze Bijbelstudies meerdere keren beluisteren, zodat ze het onderwerp goed begrijpen en ook en vooral eerst hun ziel ermee hebben gevoed. Daarna zullen ze in regionale Bijbelconferenties dit onderwerp behandelen met gebruik van een Powerpoint presentatie in hun eigen taal. De aanwezige broeders de zusters zullen het onderwerp volgen met behulp van de brochure, ook in hun eigen taal.



Op dezelfde wijze kunnen ook andere gedownloade onderwerpen worden behandeld, waardoor voorzien wordt in Bijbels onderwijs. We zijn dankbaar dat de huidige technologie ons daartoe in staat stelt, vooral nu voorlopig geen Bijbelconferenties kunnen worden gehouden.

Het is echter zowel voor de bovengenoemde broeders als voor mij duidelijk dat audio- en videodiensten nooit een vervanging zijn voor het Woord van God zelf. Het zijn slechts instrumenten om Gods gedachten in Zijn Woord beter te begrijpen, om zichzelf te voeden met Zijn Woord, en om de Heer Jezus beter te leren kennen en volgen.

Lektuur

Het vertaalwerk, de voorbereiding en druk van brochures, tractaten en jeugdtijdschriften konden wel doorgaan. U hebt in vorige nieuwsbrieven gelezen dat al ons drukwerk gedaan wordt door een drukker in Kampala die zeer goede kwaliteit biedt tegen acceptabele prijzen. We behoeven ons niet meer te bekommeren om verzending, transport via Kenya en Uganda, en hoge invoerrechten. Het bespaart de plaatselijke broeders ook veel tijd en energie.

Van de bundel Spiritual Songs zijn nu 137 liederen vertaald in het Swahili dat men spreekt in Kenya. Dit vertaalwerk wordt verricht door broeders uit West-Uganda in nauwe samenwerking met broeders uit Kenya.

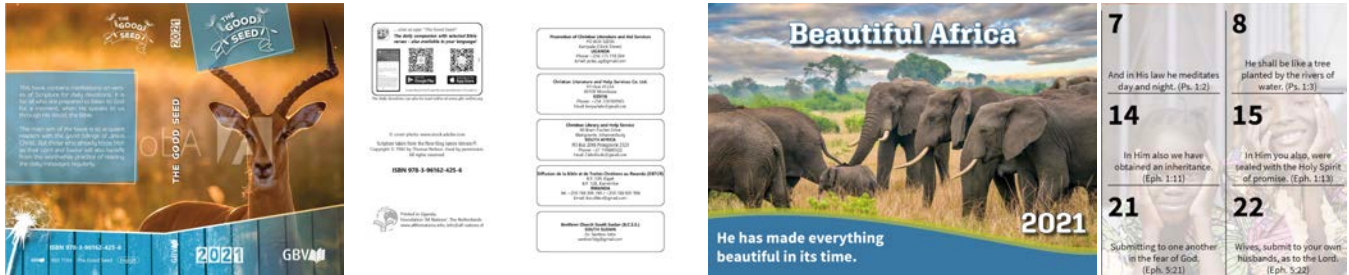
Van de jeugdtijdschriften zijn de nummers van januari tot september gedrukt en verspreid en/of verzonden naar de eindbestemmingen in Uganda, Kenya en Noordoost Congo: “Toi, suis-moi” (10.000 ex. per keer), “L’Explorateur Chrétien” (10.000 ex.) “The Christian Explorer” (15.000 ex.). De volgende nummers van 2020 liggen nu bij de drukker en zullen binnenkort geleverd worden. Van “The Christian Explorer” worden 5000 ex. per keer gedrukt in Zuid-Afrika. Dezelfde drukker heeft ook 2000 ex. van de bovengenoemde brochure “De Gemeente” (Engelse editie) gedrukt.



8 van de 14 tractaten in Swahili

We zijn dankbaar voor de grote belangstelling voor de jeugdtijdschriften, waarin zeer praktische artikelen staan die ingaan op de levensomstandigheden van de jongeren in Afrika. Velen beantwoorden de vragen van de Bijbelcursus die achter in deze tijdschriften zijn opgenomen.

In overleg met Gute Botschaft Verlag is de Engelstalige kalender "Het goede zaad" ook in Kampala gedrukt en wel 20.000 ex. Broeder Paul Meijer heeft een prachtige wandkalender "Beautiful Africa" ontworpen. Elke maand heeft een thema en bij elke datum van die maand staat een Bijbeltekst over dat thema. Ook van deze wandkalender zijn 20.000 ex. gedrukt voor verspreiding in voornamelijk Uganda, Kenya en Rwanda. Het is echter de vraag wanneer de grens tussen Uganda en Rwanda weer opengaat.



Constructies

Noordoost Congo

- In het dorp Efundu hebben de broeders een eenvoudig lokaal gebouwd op een terrein dat zijzelf hebben gekocht. Ze worden bevestigd in het geloof en nemen in aantal toe. We willen hen dan ook graag helpen met de bouw van een groter lokaal.

- In de plaats Biakato is ons Bijbelcentrum behoorlijk beschadigd door mortierinslag tijdens gevechten tussen plaatselijke milities. Het is nu weer kalm zodat we met de herstelwerkzaamheden kunnen beginnen.

- In Butembo is grote behoefte aan opslagruimte voor Bijbels, boeken en brochures. We kopen in Bunia grote aantallen Bijbels in Swahil die dan vanuit Butembo in kleinere aantallen naar de Bijbelcentra worden verzonden waar ze worden verkocht. De opbrengst tegen kostprijs stelt ons in staat telkens een nieuwe voorraad in Butembo op te slaan. De in Kampala gedrukte lektuur voor Congo wordt ook in Butembo opgeslagen alvorens verspreid te worden. De huidige opslagruimte is te klein en erg vochtig.

Uganda

- We hebben een terrein in Mukono kunnen kopen dat gunstig gelegen ligt aan de hoofdweg van Kampala naar Ninja/Busia. Dit terrein is zeer geschikt voor een Bijbelcentrum en een groot vergaderlokaal voor Bijbelconferenties. Het ligt ook dichtbij meerdere scholen en universiteiten met duizenden studenten.. Wilt u bidden dat de Heer jonge broeders bereid maakt om regelmatig de bovengenoemde jeugdtijdschriften onder de studenten te verspreiden. We zouden daardoor regelmatige contacten kunnen opbouwen met deze studenten en samenkomsten met hen kunnen houden in het nog te bouwen lokaal.

- Kort na mijn bezoek in februari, samen met de broeders John Redekop en Mike Dejonge, werd de lockdown in Uganda ingevoerd, waardoor de geplande bouw van een Bijbelconferentiezaal moest worden uitgesteld. Op 13 augustus begon echter een team van dertig broeders met de bouw van de eerste fase, die ze op 7 september voltooiden.

Begin oktober begonnen ze met het maken van cementblokken voor de muren, en eind oktober legden de metselaars onder de broeders de eerste rij blokken. Er werd elke dag ijverig gemetseld door het hele team. Onderling technisch overleg vond plaats op momenten dat dit nodig was. Met vereende krachten werd een elektriciteitsmast verplaatst omdat deze te dicht bij de nieuwe constructie stond.

Gisteren werd de tweede fase van de bouw afgesloten en op het moment dat ik dit schrijf zijn de leden van het bouwteam op weg naar hun dorpen in afwachting van de derde bouwfase.



Bouw van een Bijbelconferentiezaal in Busia

Het bouwteam van broeders uit Uganda

De eerste werkzaamheden

Vakkundige samenwerking

Voltooiing van de 2e bouwfase

Bezoeken

Het is nu niet mogelijk bezoeken te plannen voor de komende tijd, maar wilt u bidden dat de Heer bezoeken weer spoedig mogelijk maakt. Ik verlang er erg naar om de broeders en zusters in Oost- en Zuid-Afrika terug te zien. We kunnen dan weer samen te genieten van het overdenken van het Woord van God en elkaar bemoedigen vanuit het Woord in de soms moeilijke omstandigheden waarin we ons bevinden.

Ik ben dankbaar dat broeder Paul Meijer het geplande bezoek in Nairobi vorige maand kon maken. De aanwezige broeders uit Uganda en Kenia lieten mij weten dat dit bezoek voor hen een grote bemoediging en zegen was. Ik ben nog aan het herstellen van de gordelroos, maar kan regelmatig contact houden en overleg plegen met broeders in Oost- en Zuid-Afrika. Door hun emails en Whatsapp-berichten blijf ik op de hoogte van hun activiteiten. De mogelijkheden zijn nog beperkt, maar ze proberen zoveel mogelijk bezoeken te maken waarbij een kleiner aantal de samenkomsten bijwoont.

Ik plaats hieronder enkele foto's die ze mij gestuurd hebben en beveel hun dienst voor de Heer graag in uw gebeden aan.

We zijn de Heer, vele broeders en zusters en vergaderingen heel dankbaar voor hun gebeden en praktische ondersteuning in de afgelopen maanden!



Het dagelijkse zware werk op de velden in de dorpen



Samenkomsten in de grensstad Busia (Uganda en Kenia)



Samenkomsten en de doop van 5 broeders en zusters in Uganda



Bezoeken en samenkomsten in dorpen in Noordoost Congo



Verspreiding van o.a. de "Christian Explorer" en "Toi, suis-moi" (Volg jij mij)



in dorpen, steden en scholen in Noordoost Congo

Met hartelijke groeten in onze trouwe Heer,

Hilvert Wijnholds